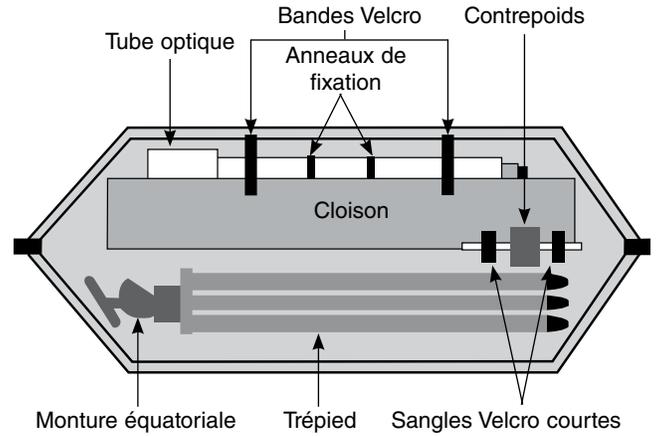


# Sacoche souple rembourrée Orion® pour télescope

Cette sacoche robuste protège votre instrument, le garde au propre et constitue un moyen pratique pour son transport et son rangement. Fabriquée en polyester et nylon imperméables, avec rembourrage cousu dans la doublure, elle peut endurer de nombreuses années d'usage intensif.

## Sacoche pour le tube uniquement

Il existe des sacs Orion pour ranger uniquement le tube optique et ses accessoires, sans la monture ni le trépied. Le poids ou l'encombrement du tube et de la monture combinés font qu'on ne peut les ranger ensemble. (Nous proposons également des sacs pour ranger trépied et monture individuellement. Consultez le catalogue Orion en ligne ou papier pour connaître tous les modèles disponibles.)



Pour que le télescope rentre bien dans la sacoche, il faudra peut-être enlever certains accessoires, notamment le chercheur, le renvoi coudé ou le porte-oculaire. Vérifiez d'abord que la sacoche ferme bien en plaçant le télescope avec les accessoires. Sinon, enlevez les accessoires gênants et rangez-les séparément à l'intérieur de la sacoche ou dans la poche extérieure, disponible sur certains modèles.

## Sacoche pour le télescope complet

La sacoche conçue pour recevoir le tube optique du télescope et l'ensemble monture et trépied comporte une cloison rembourrée à l'intérieur afin d'éviter tout contact entre le tube et la monture.

Avant de placer l'appareil dans la sacoche, enlevez le tube optique de la monture. Pour certains télescopes, il suffira de retirer le tube de ses anneaux de fixation, ceux-ci restant attachés à la monture. Pour d'autres modèles, il faudra enlever les anneaux de la monture en les laissant sur le tube pour que l'ensemble monture et trépied rentre bien dans la sacoche. Dans le cas des montures équatoriales, enlevez le contrepois et son axe en les gardant assemblés. Rentrez au maximum les jambes du trépied puis repliez complètement le trépied. Il faudra pour cela retirer entièrement le plateau d'accessoires du trépied ou le détacher d'au moins deux des trois jambes du trépied.

Placez l'ensemble monture et trépied d'un côté de la cloison rembourrée et le tube du télescope de l'autre. D'un côté, vous verrez des sangles Velcro cousues dans le fond de la sacoche. C'est là qu'il faut placer l'ensemble monture et trépied. Des sangles Velcro maintiennent le contrepois et son axe (voir schéma). La monture doit être placée de sorte que la tête se trouve du côté opposé aux sangles Velcro et donc du côté des contrepois.

Certaines sacs comportent des sangles Velcro cousues dans le fond, des deux côtés de la cloison rembourrée. Les sangles les plus longues servent à maintenir un tube optique court (comme la lunette de guidage ShortTube 4.5), pour l'empêcher de se déplacer dans la sacoche. Les sangles courtes maintiennent le contrepois et l'axe.

Pour les lunettes astronomiques, il est conseillé de placer le tube de sorte que l'objectif et le contrepois soient tête-bêche.

Lorsque le tube et la monture sont placés dans la même sacoche, fixez la cloison rembourrée en assemblant les bandes Velcro près de la fermeture à glissière à celles du bord supérieur de la cloison. Fermez alors la fermeture à glissière.

## Cuidado de su funda

Les sacs rembourrés pour télescope Orion sont solides et durables. Elles ne s'abîment donc pas facilement. Nettoyez-les à la main avec une éponge humide ou confiez-les au pressing pour un nettoyage à sec. Assurez-vous que la sacoche est bien sèche avant de l'utiliser.

### Français

1 Pour obtenir le manuel d'utilisation complet, veuillez vous rendre sur le site Web [OrionTelescopes.eu/fr](http://OrionTelescopes.eu/fr) et saisir la référence du produit dans la barre de recherche.

Mon compte · Suivi de commande · Chat · Aide · Français EUR

Entrez le mot clé ou le numéro du produit Recherche

2 Cliquez ensuite sur le lien du manuel d'utilisation du produit sur la page de description du produit.



### Deutsche

1 Wenn Sie das vollständige Handbuch einsehen möchten, wechseln Sie zu [OrionTelescopes.de](http://OrionTelescopes.de), und geben Sie in der Suchleiste die Artikelnummer der Orion-Kamera ein.

Mein Konto · Bestellstatus · Chat · Hilfe · Deutsch EUR

Geben Sie das Stichwort oder die Produktnummer ein. Suchen

2 Klicken Sie anschließend auf der Seite mit den Produktdetails auf den Link des entsprechenden Produkthandbuchs.



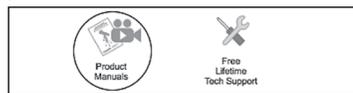
### Español

1 Para ver el manual completo, visite [OrionTelescopes.eu](http://OrionTelescopes.eu) y escriba el número de artículo del producto en la barra de búsqueda.

My Account · Order Status · Chat · Help · English EUR

Enter keyword or product number Search

2 A continuación, haga clic en el enlace al manual del producto de la página de detalle del producto.



## Garantie limitée d'un an

Ce produit Orion est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur initial du télescope. Durant la période couverte par la garantie, Orion Telescopes & Binoculars s'engage à réparer ou à remplacer (à sa seule discrétion) tout instrument couvert par la garantie qui s'avérera être défectueux et dont le retour sera préaffranchi. Une preuve d'achat (comme une copie du ticket de caisse d'origine) est requise. Cette garantie est valable uniquement dans le pays d'achat.

Cette garantie ne s'applique pas si, selon Orion, l'instrument a fait l'objet d'une utilisation abusive, d'une manipulation incorrecte ou d'une modification. De même, elle ne couvre pas l'usure normale. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Elle ne vise pas à supprimer ou à restreindre vos autres droits légaux en vertu des lois locales en matière de consommation ; les droits légaux des consommateurs en vertu des lois étatiques ou nationales régissant la vente de biens de consommation demeurent pleinement applicables.

Pour de plus amples informations sur la garantie, veuillez consulter le site Web [www.OrionTelescopes.com/warranty](http://www.OrionTelescopes.com/warranty).



Service client : [www.OrionTelescopes.com/contactus](http://www.OrionTelescopes.com/contactus)  
Siège 89 Hangar Way, Watsonville, CA 95076 - États-Unis

Copyright © 2021 Orion Telescopes & Binoculars. Tous droits réservés. Aucune partie de ces instructions ou de leur contenu ne peut être reproduite, copiée, modifiée ou adaptée sans le consentement écrit préalable d'Orion Telescopes & Binoculars.